

## Уехал друг...

Уехал друг. Прощальный взгляд – закат  
Оставит ночь в разорванном тумане.  
Стальные звуки в воздухе звенят,  
Как клочок волн в открытом океане.

Дом опустел. Нет, вновь наполнен он  
Его дыханьем, смехом, тишиною.  
И лишь взойдёт луна в ночи на трон, -  
Я верю, он поймёт вдвоём со мною,

Что на далёком острове Разлук  
Обнимет нас круженье листопада.  
Дом опустел. Вчера уехал друг.  
И в мире – леденящая прохлада...

Я отзовусь неистойвой строкой,  
Чтоб в стуже дней в лучах её согреться.  
Уехал друг. И стала жизнь иной.  
Но дух его в моём остался сердце.

## חבר עזב...

חבר עזב. שקיעת מבט פרידה.  
הכול חשוך וְעָרְפֵל קָרוֹעַ.  
אֶת הָאווִיר כָּבְשׁוּ צְלִילֵי פְלִדָּה  
כְּזַעַם הַנְּצַחִי שֶׁל יָם פְּתוּחַ.

הַחֶדֶר רֵיק. אֵד שׁוֹב הוּא מִתְמַלֵּא  
בְּנִשְׁימָתוֹ וּבְשִׁתִּיקָה רוֹגֵעַת.  
וְאִז כִּשְׁהִירַח יַעֲלֶה,  
אוֹלֵי פְתָאוֹם יוֹכֵל חֶבֶר לְדַעַת

כִּי נִיפְגֵּשׁ בְּאֵי פְרִיחַת הַסְתִּיּוֹ  
וְתַחֲבַקְנוּ שָׁם זְרִימַת שְׁלֶכֶת...  
הַחֶדֶר רֵיק – חֶבֶר אֶתְמוֹל עִזָּב.  
וּבְעוֹלָם שׁוֹלְטוֹת קָרִירוֹת וְשִׁקָּט.

אֲנִי אֶלְחִין אוֹלֵי מִילִיוֹן שִׁירִים  
שֶׁלֹּא הִסְפַּקְנוּ לְחֶבֶר בְּיַחַד.  
חֶבֶר עִזָּב. וְהִשְׁתַּנּוּ חַיִּים.  
אֵד נִשְׁמָתוֹ בְּלֵב שְׁלִי מוֹנַחַת...